

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

April 01, 2018 # 3613

Praise & Worship & Prayer

Scripture Reading: Luke 24:36-49

Choir: Beneath the Cross of Jesus
Christ is Risen! Alleluia!

Sermon by Pr. Tse-Feng Chuang
Live Out the Resurrection Power

Testimony Sharing

Baptism & Communion

Offering & Announcements

Response Hymn: #413

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

EVENT CALENDAR		
05/13 (SUN)	Mother's Day Joint Worship Service	10:00 – 11:15
06/17 (SUN)	2018 Graduation Banquet	18:00 – 21:00
08/10-12	EFCCOC Summer Retreat @ Pine Spring Ranch	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Easter 2018] He is Risen! He is Risen Indeed! Thank you for joining us for Easter Celebration 2018 @ OC. About 2000 years ago, the Son of God came down from heaven, lived a perfect life, took upon himself the sins of this world; he was mocked, ridiculed, beaten, and ultimately crucified on the cross. Just like how he claimed before he died, on the third day, the tomb was empty because Jesus Christ resurrected from death! He overcame Sin and death and was the sacrificial lamb that died on our behalf. Today for those who believe in Him, He is our Lord and Savior! In Him we have hope, in Him we have life, in Him we rejoice for He is risen!

[Baptism] Congratulations to Brother Ching-Song Chang for his decision to be baptized. We rejoice with our brother! Welcome to the family of God!

[Devotion] April edition of "Living Life" devotional guide is now available for pick up. If you have already subscribed and paid, please pick up a copy from Renita. If you would like to join the subscription, please also talk to Renita It is \$20 per subscription for the rest of 2018 and you can choose either English or Chinese. Online version: www.duranno.com/livinglife/.

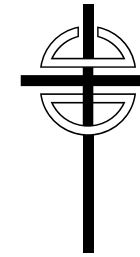
[Christian Ed] Due to Easter Celebration, we will take a break from CE Classes today. Classes will resume next Sunday 4/8 @ 11:30am.

[Retreat] Remember the great time we had at Santa Barbara Retreat couple of years ago? EFCOC Summer Retreat is back once again. This year we have invited Rev. Dr. H. Hing Wong from Logos Evangelical Seminary as our retreat speaker. Please mark your calendar 8/10-12 @ Pine Spring Ranch near Palm Spring. Stay tune for more information and registration.

[FNF] Friday Night Fellowship will be back to our normal schedule this coming weekend. Whether you are a student in Jr. High, High School, College, or you are a young working professional, we welcome you to join us every Friday night for a night of worship, fellowship, and the study of God's word! Door opens at 5pm for sports and activities, 6:30pm for dinner, and fellowship begins at 8pm. We hope to see you there!

[Community Classes] Living Fountain School of Arts is currently accepting new enrollments for its Chinese class. Classes will take place on Sunday afternoon from 1:30-2:15pm. Cost for the class is \$48 per 4 sessions. For more information, questions, or to register, please talk to Elder Jeff Kuo.

[Prayer] Please continue to pray for those who are in need of God's healing and comfort whether it is physical, spiritual, mental, or emotional. May God's grace and mercy provide the unspeakable peace to all.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年04月01日 # 3613

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

	復活節台華英聯合主日崇拜 10 AM
--	--------------------

宣召	周彥文長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	路加福音 24:36-49
獻詩	1. 寶架清影 2. Christ is Risen! Alleluia
證道	莊澤豐牧師《復活的大能》
見證	張力姊妹
洗禮	牧師
聖餐	牧師
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	聖詩#413
祝禱	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們。』

基督徒生活七要素						
讀經	祈禱	聚會	奉獻	見證	交誼	事奉

【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

約伯記：09	暫停一次	10:15am - 11:10pm	Room 208A
約伯記：10		11:35am - 12:25pm	大堂
神的救贖史與家譜：		11:35am - 12:25pm	Room 201
自我成長：10		11:35am - 12:25pm	Room 208A
禱告與代禱：04		11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：08		11:35am - 12:25pm	Room 204B

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	140	42	64	20
主日學 Sunday School	58		18	20
全部禮拜 Total	266			
上週奉獻 Last Week Offering	\$2,560.00	\$335.00	\$1,000.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
			\$300.00	\$188.00
上週奉獻共計 Total	\$4,383.00	該月累計 Monthly Total	\$47,013.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週	
	台華英聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	張舒莉	張舒莉
司會	周彥文	許格精	曾文章
領敬拜	賴俊甫/蕭毓貞	許敏又/賴俊甫	邱慧娥
殿樂	張妙華/蕭毓貞	張妙華/賴俊甫	劉淑琳
招待	徐華/蔡美娜	李德連/鄭美金	蔡孟環
午餐 Lunch	迦南 & 華青	Irvine	
English Preaching	Pr. Tse-Feng Chuang	Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen	Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
琴與爐	週四	10:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 今天是復活節聯合主日，謝謝詩班特別獻詩，及張力姊妹生命見證。感謝神，張慶松弟兄受洗歸主名，請代禱。
3. 台福『復活節省墓思親禮拜』4/7 週六 9-10 時，在 Rose Hills SkyRose Chapel，歡迎參加。詳洽 626-782-5470 Mina
4. 週六4/7晚7：30商麗鶯老師『海頓神劇～創造』在 Gevena 長老會，歡迎邀友欣賞24301 El Toro Rd. Laguna Woods
5. 台福總會總幹事陳敏欽牧師於三月底卸下職責，感謝他過去十年帶領總會在宣教植堂的拓展。總會也繼續秉持服事眾教會的心，服事台福眾教會，也請兄姊為總會同工代禱
6. 王建煊弟兄〔前財政部長/監察院長/立委〕生命見證，柑縣 4/25 週三晚上八點，請廣邀親朋踴躍參加。
7. 正常基督徒〔每日讀經；參加崇拜/小組團契/禱告會；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/謙和聖潔〕蒙神賜福。
8. 下主日 4/8 華台語證道：台北內湖台福張舒莉牧師《同心建造神的教會》〈該 1:1-15〉。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：4/4 李久富老師『漫談肺部有關的胸痛問題』。
2. 雅歌團契：4/11 『希伯來書第四章』

【關懷/代禱】

1. 杜素芬/陳佳霖/游育珮/林春秋/邱媽媽/黃順天/徐明卿/曾菊江/Josephine。
2. 世界和平/地球維護/政府領袖/教會復興/親友歸主。
3. 每主日9:30守望晨禱；週三晚8點奮興禱告，為神國度/教會事工/身心軟弱者禱告，請同工及兄姊都踴躍參加。
4. 各堂崇拜/牧師室 & 長執/關懷探訪/團契同工/幸福小組訓練/詩班指揮/司琴。
5. 請各小組/團契協助無法開車兄姊來崇拜聚會，若有負擔幫助交通接送，或需被接送者，請洽炳奇長老。

【特會報導】

1. 黃維仁博士『親密之旅～情感智慧與自我成長』4/7-8〔六 9-18 時；日 14-18 時〕；『情商實操培訓』5/5.6〔六/日〕愛恩台福 17422 Armstrong Ave., Irvine。
2. 台灣『盲人合唱團』7/21 週六上午 10 時在本會帶領福音詩歌/見證，請兄姊們踴躍邀請朋友出席。
3. 本會聯合靈修會 8/10-12 在 Pine Springs Ranch，講員正道神學院黃鴻興教授，請為籌備事工代禱。

【宣教】

1. 顏明誠牧師 3/20-4/13東歐宣教服事，請代禱。
2. 為台福總會及〔高雄宣聖～高德福牧師；台東射馬干～王翠億牧師；高雄新園～沈惠卿傳道；關島好消息～紀彰籟牧師〕145間教會禱告。
3. 本會支援台灣台福拓植/正道神學院/普世豐盛生命中心/3位宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕/墨西哥/台灣監宣。

【甘泉藝術學校/社區福音】

王維妮老師『中文班』週日 1:30 至 2:15〔第一個月免費〕3/11 開課，請速報名/印發教材。洽榮華長老。

【會堂/奉獻】

1. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票EFC OC 請註明用途。
2. 為台福2020植堂異象〔200間教會/1萬信徒〕代禱/奉獻。

【靜默小品】

不一樣的生命：

在基督裡我們享有～

主愛，一種不可測度的大愛。
永生，一種永不朽壞的生命。
平安，一種出人意外的平安。
喜樂，一種永不消滅的喜樂。
盼望，一種永不褪色的盼望。

【小組查經】

人生的風浪：

※活動：

1. 說出自己最感到害怕的三件事，為什麼？
2. 其他的人說，若也遇到，會有什麼反應？
3. 為何每人懼怕的都不同？如何免除害怕？

※查經/分享：馬可福音四:35-41

1. 門徒遇何困境？主同在嗎？為何有困境？
2. 暴風中主為何仍安然睡覺？祂如何處理？
3. 耶穌如何責備門徒？主為何會這樣責備？
4. 如何面對人生風浪，你想主會如何幫助？

※禱告：為過去每件困境感恩，為逢困境肢體代禱。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
創 1-2	創 3-5	創 6-9	創 10-11	創 12-14	創 15-16	創 17-18